



Last update:
24 November 2011

Press review
European Day of civil Justice 2011

BOSNIA AND HERZEGOVINA.....	2
CROATIA	3
FRANCE	4
ITALY	6
ROMANIA	12
SERBIA.....	15

Obilježen Evropski dan civilne pravde u BiH

28.10.2011

U organizaciji Osnovnog suda Brčko distrikta BiH i Visokog sudskog i tužilačkog vijeća BiH dana 27. oktobra 2011. godine, u prostorijama Osnovnog suda Brčko distrikta BiH, održana je centralna manifestacija obilježavanja Evropskog dana civilne pravde u BiH.

Obilježavanju ovog važnog dana za pravosuđe BiH odazvao se značajan broj predstavnika pravosudnih institucija iz Bosne i Hercegovine, nevladinog sektora i građana.

Manifestacija je započela u ranim jutarnjim satima posjetom učenika srednjih škola i predstavnika nevladinog sektora Osnovnom sudu Brčko distrikta BiH. Učenici su imali priliku upoznati se sa radom suda i funkcionisanjem pravosudnog sistema, a sudije su učenicima kroz praktične primjere i simulaciju suđenja nastojali približiti tok sudskog postupka.

U uvodnom dijelu manifestacije goste su pozdravili Jadranko Grčević, predsjednik Osnovnog suda Brčko distrikta BiH, Milorad Novković, predsjednik Visokog sudskog i tužilačkog savjeta BiH i Zlatko Kulenović, sudija Vrhovnog suda Republike Srpske.

Nakon toga, održan je Okrugli sto na temu "Besplatna pravna pomoć – iskustva sa područja Brčko distrikta BiH i standardi CEPEJ-a", na kome se govorilo o standardima CEPEJ-a i zakonodavstvu BiH iz oblasti pružanja besplatne pravne pomoći, kao i o iskustvima iz ove oblasti kako u Brčko distriktu BiH, tako i u drugim dijelovima BiH.

Obilježavanje Evropskog dana civilne pravde inicirano je od strane Evropskog vijeća, na temelju Preporuka evropskih ministara pravde. Na osnovu inicijative i preporuka, zamjenici ministara Vijeća Evrope su 05.06.2003. godine donijeli odluku da u saradnji sa Evropskom komisijom za efikasnost pravosuđa Vijeća Evrope (CEPEJ) ustanove Evropski dan civilne pravde.

Evropski dan civilne pravde obilježava se tokom posljednje sedmice mjeseca oktobra svake godine u mnogim državama članicama Vijeća Evrope, a cilj mu je da građanima približi pravosudni sistem, odnosno da im pruži mogućnost da bolje razumiju svoja prava, kao i način njihovog ostvarivanja i zaštite kroz funkcionisanje pravosudnog sistema. Svrha mu je da edukuje i informiše građane, ali i da okupi stručnjake kako bi razmijenili informacije iz pravne oblasti i susreli se sa korisnicima sudova.

Vijest je prikazana na jeziku: **Bosanskom**

CROATIA

Conclusion of the event

On 25 October 2011, the Ministry of Justice supported 37 municipal courts in the Republic of Croatia to participate in the celebration of European day of civil justice. On that day courts opened their doors for citizens. The municipal courts hosted group visits for primary and high school students, Faculty of Law students, prepared simulation of procedures and power point presentations for students.

Majority of courts prepared programme for this event and informed local media about the celebration of the event. Each court that participated in marking the European day of civil justice published the announcement on its web page about schedule, programme and invitation for citizens to visit court.

Municipal civil court in Zagreb hosted students from Faculty of Law in Zagreb, students from Administrative school and Economy school. Simulation of procedure on compensation of damage was held. Furthermore, power point presentations were held on the following themes:

- human rights
- mediation
- computerization of court and Case Management System (ICMS)

Municipal courts in Koprivnica, Križevci, Varaždin, Požega, Krapina, Split and many other courts also hosted students from high school and held press conference and presentations on functioning of the court.

Informative desks with promotion materials and brochures for citizens where they could also get answers to any questions related to the functioning of the court were placed at other (smaller) courts.

All courts expressed willingness to organize such events in the future.

Pourquoi organiser une journée européenne de la justice civile ?

« Il s'agit de participer à la construction de l'espace judiciaire européen »

La journée européenne de la justice civile s'est tenue, le mardi 25 octobre 2011, au tribunal de grande instance de Toulouse. L'occasion pour les professionnels du monde juridique et judiciaire d'approfondir leurs connaissances en droit européen, de partager leurs expériences et de réfléchir, ensemble, aux évolutions de leurs métiers.



De nombreux textes européens ont été adoptés, ces dernières années, en matière de divorce, de pension alimentaire ou encore d'exécution des décisions de justice en matière civile.

Cela a modifié en profondeur les pratiques des professionnels du droit. « En dix ans, l'Union européenne a permis de doter l'ensemble des praticiens d'instruments communautaires performants » rappelle Laurent Vallée, Directeur des affaires civiles et du Sceau au ministère de la Justice et des Libertés.

Grâce à divers règlements communautaires, il est par exemple possible de mettre en œuvre un acte authentique sur le territoire d'un des 27 Etats membres. « Un acte authentique français circule aujourd'hui au niveau européen » résume Maître Marc Cagniard, notaire à Paris.

Vers un espace de liberté, de justice et de sécurité

L'objectif, à terme, est de construire un espace de liberté, de justice et de sécurité. Pour autant, des questions demeurent. Les cinq ateliers thématiques ont permis de dégager des pistes d'amélioration.

Première question à laquelle les professionnels du droit ont tenté de répondre : comment développer les échanges commerciaux entre les entreprises européennes ? Pour Isabelle Sabanowski, responsable de l'association des juristes d'entreprises de Midi-Pyrénées, il est nécessaire de créer rapidement des « contrats de référence », surtout pour les petites et les moyennes entreprises.

La question de la mobilité des salariés dans l'espace européen est aussi cruciale. « Les salariés doivent-ils conserver des liens avec leur pays d'origine ? Par exemple, si un salarié français part travailler en Allemagne, doit-il payer ses impôts en Allemagne ou en France ? » s'interroge Pascal Saint Geniest, Bâtonnier de l'Ordre des avocats de Toulouse.

Développer des réflexes européens

Autre question : les magistrats peuvent-ils ou doivent-ils appliquer d'office des règles issues du droit européen alors que les parties ne les ont pas citées au cours des débats ? « Il nous a semblé que cela devrait être le cas » souligne Sylvie Blumé, magistrate, Conseillère à la Cour d'appel de Toulouse. « Il faut sensibiliser les avocats et les magistrats afin de développer des réflexes européens » ajoute-t-elle.

Pour cela, il est nécessaire d'améliorer la formation des magistrats, des avocats mais aussi celle des acteurs qui contribuent à l'exécution des décisions de justice. « Pour mettre à exécution les décisions de justice, il faudrait que les professionnels soient formés aux procédures des autres pays de l'Union européenne » insiste Natalie Fricéro, Professeur de droit, Directrice de l'institut d'études judiciaires de Nice. Les membres de cet atelier ont notamment proposé d'élaborer des modules de formation harmonisés et un dictionnaire explicatif des termes juridiques comparés afin de pouvoir transposer un concept d'un système juridique à l'autre.

Conçue dans le meilleur esprit de coopération entre les intervenants du monde juridique et judiciaire, cette journée a donc permis de nourrir la réflexion de tous. C'est un pas de plus vers la construction de l'espace judiciaire européen.

Le RJECC, pilier de la construction de l'espace judiciaire européen

Pour que l'espace judiciaire européen prenne corps, il est nécessaire de renforcer la confiance mutuelle entre les acteurs du monde judiciaire. Le réseau judiciaire européen en matière civile et commerciale (RJECC) a justement été créé pour contribuer au développement de cette confiance.

Ecoutez l'interview de Marie-Caroline Celeyron-Bouillot, magistrate, à propos de la journée européenne de la justice civile et de la coopération judiciaire européenne en matière civile et commerciale

Lien: <http://www.justice.gouv.fr/justice-civile-11861/pourquoi-organiser-une-journee-europeenne-de-la-justice-civile-23089.html> (en bas de page)

Toulouse infos
27.10.2011

Lien vers la vidéo:

http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=IRxUAUjj21A

My replay.TV

<http://myreplay.tv/v/LngG3g5l>

[Dossier de presse de l'Université de Toulouse](#)

ITALY

Unioncamere (Italy)
28 October 2011



Unione Italiana delle Camere di Commercio Industria, Artigianato e Agricoltura
comunicato stampa

VIII Settimana Nazionale della Conciliazione delle Camere di commercio

**Giustizia: in sei mesi 80 milioni di euro risparmiati
dagli italiani grazie alla mediazione**

9mila le richieste arrivate alle Camere di commercio
Soluzione in 43 giorni, costi 10 volte meno che in tribunale

Roma, 28 ottobre 2011 – Conciliare conviene e gli italiani, pian piano, sembra se ne stiano accorgendo. Almeno questo è quanto emerge dalla lettura dei primi dati sulle procedure di mediazione condotte a termine dalla rete dei servizi di conciliazione delle Camere di commercio tra il 21 marzo – data in cui è entrata in vigore la mediazione obbligatoria introdotta dal Decreto Legislativo n. 28 del 2010 di riforma della materia – e il 30 settembre scorso.

Nei 194 giorni presi in considerazione dall'**Osservatorio di Unioncamere sulla Conciliazione** - in concomitanza con l'VIII edizione della Settimana Nazionale della Conciliazione che si tiene dal 24 al 30 ottobre in tutte le Camere di commercio italiane - le richieste di mediazione complessivamente depositate presso gli uffici camerali sono state 8.709, il 73% delle quali al 30 settembre risultava già definito. Di queste, nel 44% dei casi la controparte ha accettato di presentarsi davanti al mediatore e quattro volte su dieci la mediazione si è conclusa con un accordo ritenuto soddisfacente da entrambe le parti, con una durata media di 43 giorni lavorativi ed un costo pari – sempre in media – a circa il 3,5% del valore della controversia.

*"Una giustizia rapida, poco costosa, e al tempo stesso rispettosa dei diritti delle parti è possibile e lo stiamo dimostrando" ha commentato il **Presidente di Unioncamere, Ferruccio Dardanello**. "L'attività delle Camere di Commercio dimostra che la mediazione civile e commerciale è una risposta efficace che incontra le esigenze delle imprese e dei cittadini e che può alleggerire il carico di lavoro dei Tribunali e, dunque, contribuire concretamente a rendere più snella ed efficace l'amministrazione della giustizia, uno degli obiettivi richiamati nella recente lettera d'intenti dell'Italia all'Unione Europea. Le quasi 9mila richieste depositate presso i servizi di conciliazione delle Camere di Commercio, in questi primi sei mesi della riforma, rappresentano una quota di mercato pari al 26% del totale delle mediazioni. Un dato ancora più significativo considerando che gli Organismi di mediazione accreditati dalle Camere di commercio rappresentano solo il 13% dei circa 600 organismi del Registro del Ministero della Giustizia. E' un risultato importante perché testimonia il ruolo di sistema di riferimento che le Camere di commercio hanno costruito in questi anni sul territorio e perché certifica la bontà dei nostri sforzi per diffondere la cultura della giustizia alternativa, in risposta alla congestione di quella ordinaria".*

LA CONCILIAZIONE DELLE CAMERE DI COMMERCIO NEL 2011

Tra marzo e settembre le richieste di procedimenti di mediazione depositate presso gli 83 Organismi istituiti dalle Camere di commercio - iscritti all'apposito Registro presso il Ministero della Giustizia - è cresciuto ad un ritmo medio di quasi 1.500 richieste al mese, fino a raggiungere gli 8.709 procedimenti complessivamente depositati alla fine del periodo. Entro la fine dell'anno si prevede che alle Camere di commercio giungano circa 13.000 richieste che,

sommate a quelle pervenute nei primi tre mesi, portano il totale atteso a circa 20.000 procedimenti per l'intero 2011.

IL BILANCIO DEI TERRITORI

Nel periodo che va dall'entrata in vigore della mediazione obbligatoria alla fine di settembre, l'affluenza maggiore di richieste di conciliazione (il 34% del totale) si è registrata nelle Camere di commercio del Nord-Est. Oltre un quarto hanno riguardato quelle del Nord-Ovest, più di un quinto quelle del Sud e delle Isole e solo una su 6 (il 18%) ha interessato le Camere di commercio del Centro Italia.

L'ESITO DEI PROCEDIMENTI

Analizzando l'insieme dei 6.319 procedimenti giunti a definizione presso le Camere di commercio nel periodo considerato, nel 44% dei casi la parte invitata in mediazione si è effettivamente presentata davanti al mediatore e, nel 39% dei casi, è stato raggiunto un accordo positivo. Guardando poi all'evoluzione mensile delle mediazioni definite, si può notare come la percentuale di quelle in cui si giunge ad un accordo tra le parti sia cresciuta dal 26% del periodo marzo-aprile al 55% del mese di settembre e come, da luglio in poi, la quota dei successi sia sempre risultata superiore a quella degli insuccessi.

CONCILIARE CONVIENE: IN SEI MESI UN RISPARMIO DI 80 MILIONI DI EURO PER CITTADINI E IMPRESE

Il consuntivo delle attività di mediazione delle Camere di commercio nei primi sei mesi dall'introduzione dell'obbligatorietà - per le tipologie di controversie indicate dalla legge - evidenzia l'estrema convenienza della giustizia alternativa rispetto alla via ordinaria, sia in termini di costi sia in termini di tempi per la soluzione delle controversie.

Sotto il primo profilo, il confronto tra il costo medio di una procedura di mediazione presso le Camere di commercio e quello di una causa davanti al giudice ordinario - stimato dalla Banca Mondiale nel suo tradizionale rapporto «Doing Business» - dimostra come la prima incida per circa il 3,5% del valore della controversia, mentre nel secondo caso, far valere il proprio diritto costa il 29,9% del valore della causa. In altri termini, ciò significa che in media ogni conciliazione costa quasi dieci volte di meno di una causa che finisca in tribunale. Considerando che il valore medio delle conciliazioni gestite dalle Camere di commercio tra la fine di marzo e la fine di settembre è stato pari a 73.700 euro, si può concludere che il ricorso alla conciliazione presso le Camere abbia generato un risparmio effettivo di oltre 21 milioni di euro.

Applicando gli stessi parametri all'intero mercato delle mediazioni del periodo (che il Ministero della Giustizia indica in 33.685 procedimenti, dall'entrata in vigore della mediazione obbligatoria e fino alla fine di settembre), si può stimare che il risparmio realizzato a livello complessivo si avvicini agli 80 milioni di euro. Se poi, anziché limitarsi a considerare le sole conciliazioni giunte a buon fine, si prendessero in considerazione tutte le conciliazioni definite, nel caso tutte si fossero concluse con un accordo tra le parti il risparmio potenziale raggiunge quasi i 125 milioni di euro per le procedure svolte presso le Camere di commercio, e quasi i 500 milioni di euro per l'intero sistema.

FINO A 10.000 EURO L'ACCORDO SI RAGGIUNGE NEL 70% DEI CASI

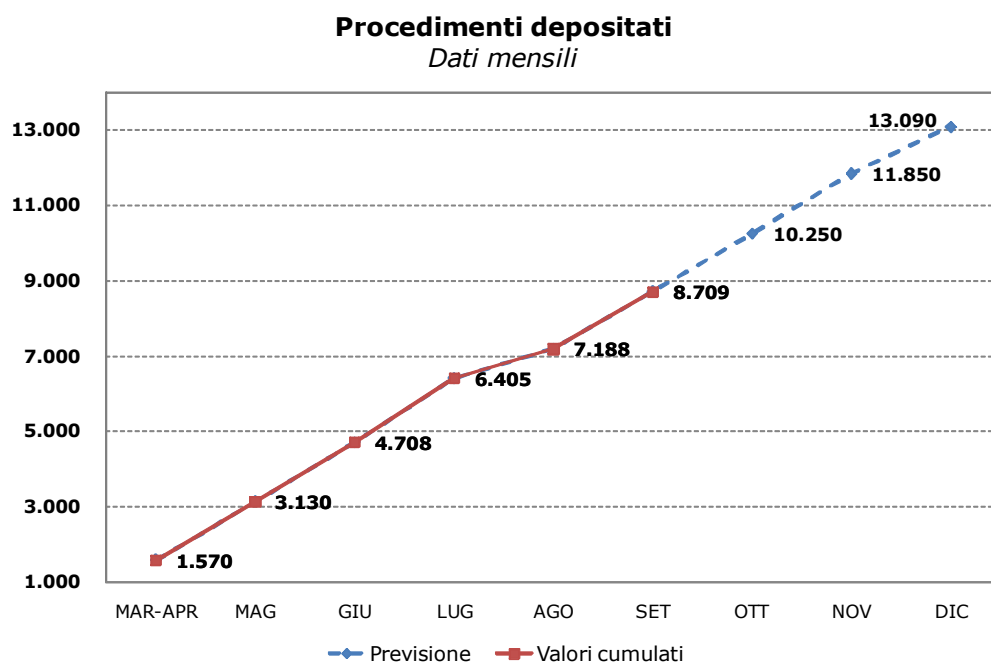
Mettendo in relazione il valore delle mediazioni e l'esito delle procedure, emerge chiaramente come gli italiani - in questi primi sei mesi di vita della riforma - abbiano riconosciuto l'utilità della conciliazione soprattutto per le vertenze di importo più modesto.

Scomponendo la quota del 55% delle mediazioni concluse con successo nel trimestre luglio-settembre, si può osservare come nelle vertenze fino a 1.000 euro di valore, la probabilità che la mediazione si concluda con un accordo tra le parti raggiunge quasi il 90% dei casi. Se poi il valore sale a 5.000 euro, la probabilità di un accordo si attesta al 75%, mentre se si sposta l'asticella fino a 10.000 euro (valore entro il quale si colloca il 53% di tutte le procedure gestite dalle Camere) la probabilità di raggiungere un accordo soddisfacente si mantiene vicina al 70%.

NATURA DELLE CONTROVERSIE

Nell'ultimo trimestre il 69% dei procedimenti ha riguardato temi per i quali è obbligatorio il ricorso alla mediazione. Analizzando la distribuzione delle mediazioni giunte allo stadio della definizione della controversia, la categoria più gettonata dai ricorrenti è quella dei diritti reali. Quasi una controversia su sei (il 16,2%) tra quelle sottoposte ai Servizi di conciliazione camerale e giunta alla definizione, ha avuto a che fare con la proprietà o l'uso di beni immobili. Tutte le altre – ad eccezione della categoria dei contratti di locazione, che rappresenta il 10,2% dei casi – si collocano al di sotto della soglia del 10%, a testimonianza che la mediazione non si presta a risolvere solo poche tipologie di vertenze ma che, invece, riesce a dare risposte concrete alla domanda di giustizia di cittadini e imprese in numerosi settori. Oltre a quelle già citate, tra le tematiche più ricorrenti si segnalano le mediazioni sui contratti bancari (8,8%), su quelli assicurativi (7,5%), sul risarcimento danni da responsabilità medica (5,7%), sulle divisioni di beni (5,1%) e sulle successioni ereditarie (4,8%). Infine, aggregando tra loro le categorie più affini, si può notare come il settore dei contratti bancari, assicurativi e finanziari concentri il 20% di tutte le mediazioni dell'ultimo trimestre.

Graf. 1 – Mediazione camerale: cumulata dei procedimenti depositati



Fonte: Unioncamere

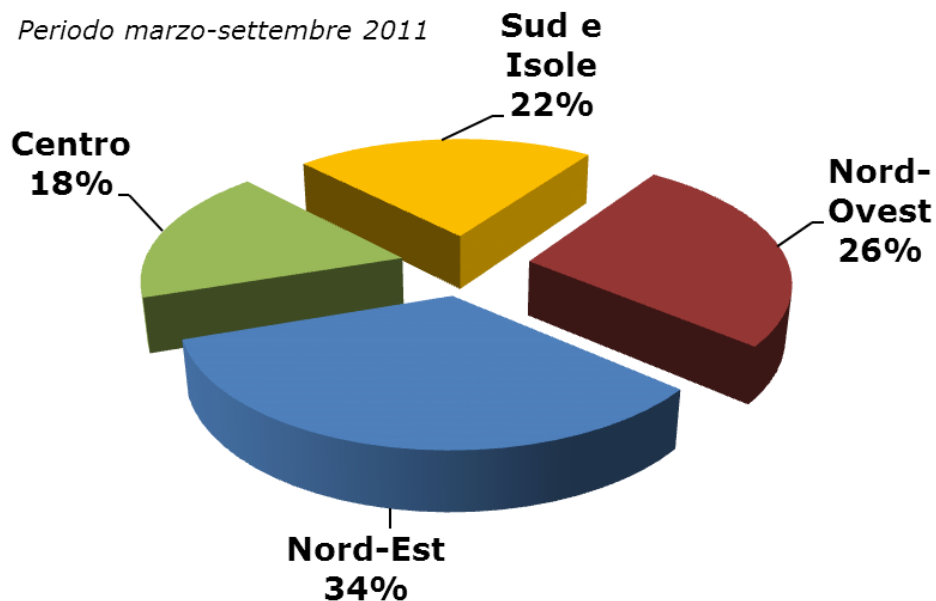
Tab.1 - Mediazione camerale: procedimenti depositati mensilmente

Valori assoluti, distr. % e valori cumulati

	MARZO APRILE	MAGGIO	GIUGNO	LUGLIO	AGOSTO	SETTEMBRE
Valori assoluti	1.570	1.560	1.578	1.697	783	1.521
Distribuzione %	18,0	17,9	18,1	19,5	9,0	17,5
Valori cumulati	1.570	3.130	4.708	6.405	7.188	8.709

Fonte: Unioncamere

Graf. 2 - Procedimenti depositati per ripartizione geografica



Fonte: Unioncamere

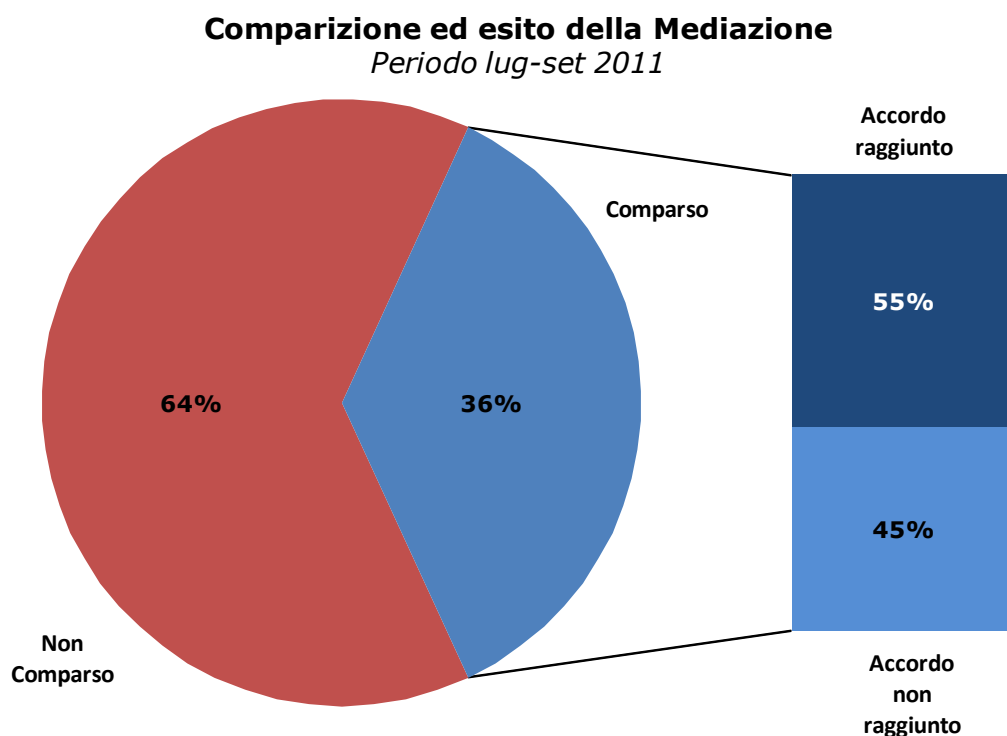
Tab. 2 - Procedure definite per adesione 6.319 ed esito della mediazione

Periodo 20 marzo-30 settembre 2011 - Valori percentuali

Mesi	Totale procedure definite	di cui:				
		con mancata adesione della controparte	con adesione della controparte	di cui:		% accordi raggiunti su totale procedure con adesione
				con accordo non raggiunto	con accordo raggiunto	
mar-apr	100	39	61	45	16	26
maggio	100	38	62	49	13	21
giugno	100	64	36	21	15	42
luglio	100	62	38	18	20	53
agosto	100	75	25	9	16	64
settembre	100	62	38	17	21	55
media del periodo	100	57	43	27	17	39

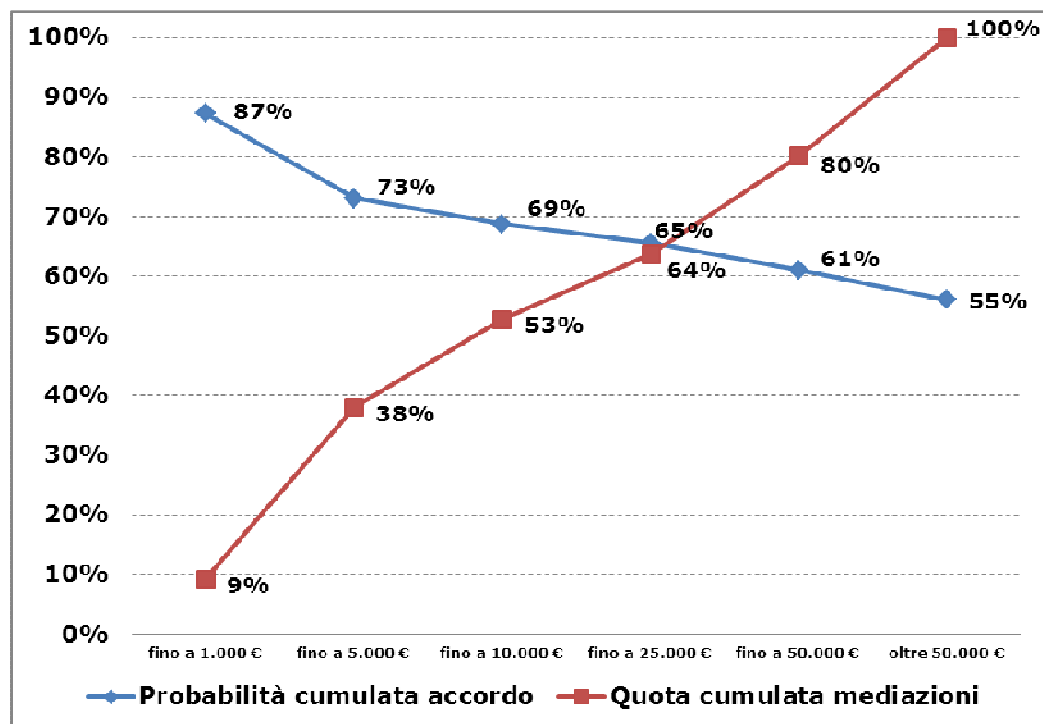
Fonte: Unioncamere

Graf. 3 – Quota di comparizioni sul totale dei procedimenti giunti a definizione ed esito degli accordi nel periodo luglio – settembre 2011



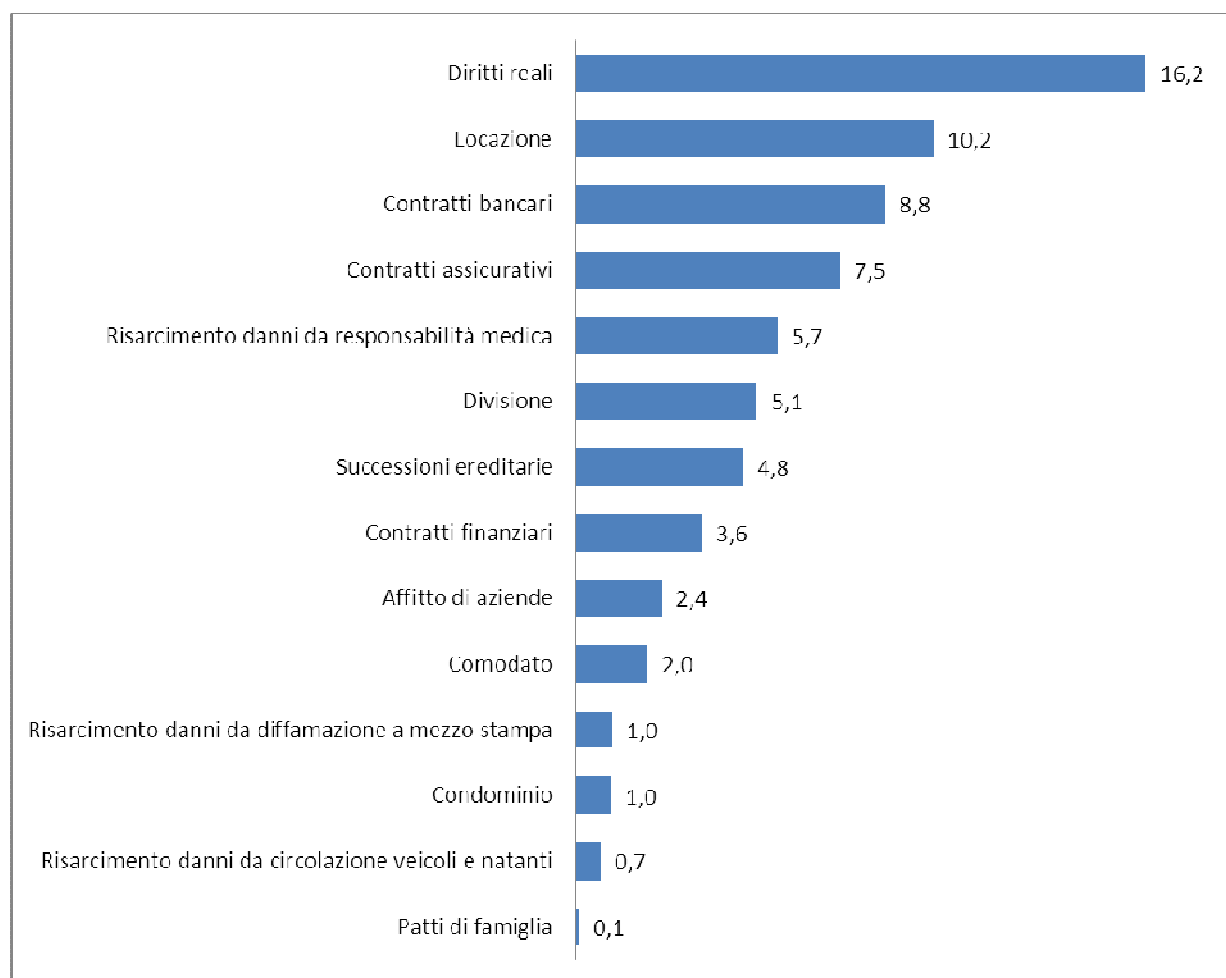
Fonte: Unioncamere

Graf. 4 – Probabilità risoluzione positiva in relazione al valore della mediazione nel periodo luglio – settembre 2011



Fonte: Unioncamere

Graf. 5 - Mediazioni gestite per natura della controversia
Valori percentuali (periodo luglio-settembre)



Fonte: Unioncamere

ROMANIA

Ministère de la justice
8 novembre 2011

Communiqué de presse

Le secrétaire d'état au Ministère de la Justice, Lidia Barac a signé le panneau dédié à l'émission philatélique « La Journée européenne de la justice civile »

Mardi, le 8 novembre 2011, au siège du Ministère de la Justice, le Secrétaire d'état, Lidia Barac, le prof. dr. Ovidiu Folcut - le recteur de l'Université Roumaine-Américaine, en présence du directeur de marketing de Romfilatelia, Cătălina Ionescu, ont signé le panneau spécialement dédié à l'émission philatélique "La Journée européenne de la justice civile".

La réalisation d'une émission de timbres - poste dédiée à la Journée européenne de la justice civile par Romfilatelia, en coopération avec le Ministère de la Justice, et la mise en circulation le 25 octobre 2011, marquent l'importance de cette journée pour la Justice européenne et pour ses citoyens.

« Si l'on pense à la signification de la Journée Européenne de la Justice Civile nous allons voir que, de plus en plus, elle est valorisée et appréciée en fonction de la mesure dans laquelle la Justice accomplit ses tâches de service public. Le rapprochement de la justice du citoyen et la flexibilité de l'acte de justice sont les exigences d'une justice moderne. Si l'on fait attention aux événements par lesquels les systèmes judiciaires d'Europe fêtent cette journée, on va s'apercevoir que tous ont tendance à orienter la justice vers le citoyen. Une coïncidence historique fait que cette année la fête de la Journée européenne de la justice soit étroitement liée à l'entrée en vigueur du Nouveau code civil, le 1 octobre, une loi largement orientée vers le citoyen et qui représente la vie privée des gens de tout état », a déclaré le Secrétaire d'état, Lidia Barac.



Romfilatelia (world of stamps)

EUROPEAN DAY OF CIVIL JUSTICE



In 2003, at the joint initiative of the European Commission and the Council of Europe it was celebrated the European Day of Civil Justice for the first time.

The celebration of this day aims to approach the civil justice to the citizens and to expand the understanding sphere of the act of justice.

On October 25th, in the participating countries there are organized conferences on juridical themes, meetings of the professionals in the juridical field with litigants, "Open Gates" Days at the law courts, as well as promotion and information events.

The celebration of this day represents a good opportunity to support the citizens in their effort to better understand the field of civil justice on its whole and also the operating mechanisms of the legal systems specific to each state separately.

For the Romanian legal system, as well as for the Romanian society, the significance of this day is even stronger, since in October 2011 the New Civil Code entered into force as a base of the legal system and also a pioneer of legal institutions that will create new paradigms.

The accomplishment of a postage stamps issue dedicated to the *European Day of Civil Justice* that **Romfilatelia** introduces into circulation, on the occasion of the 9th celebration event on 25th of October 2011, reinforces the significance of this day for the European justice and its citizens.

At the same time, as a preview of this postage stamps issue, Romfilatelia, in cooperation with the Ministry of Justice, introduced into circulation at the end of September this year, the postal stationary "*1st of October 2011 – The entrance into force of the New Civil Code*", in order to mark the special importance of this event, not only for the entire legal system, but also for the citizens of this country. The action fits into the efforts of putting forth the New Civil Code.

To illustrate the importance of giving up the old Civil Code and the adoption of the new one, at printing the above mentioned postal stationary there were used, in a special graphics, images reproducing:

- *The first page of the "Civil Codex"* published in the Official Gazette of the Romanian United Principalities on December 4th/16th 1864;

- *The first three articles of the New Civil Code* – in a different format from the one printed in the Romanian Official Gazette;

- *The printed stamp* representing *Ministry of Justice emblem*, image that illustrates its regulatory role of the normative and institutional framework of the legal system and the serving of justice as a public duty.

The postage stamp of this issue reunites in its graphic composition the symbol images of Justice: a book of laws applied for judgment causes, on whose files there are superposed the scale of weighting and dividing justice held by Justice Goddess and the instrument with which the judge's desk is hit when pronouncing the final sentence.

The Latin aphorism, chosen as motto by the Romanian Ministry of Justice "*Justitia Est Fundamentum Regnorum*", is translated as follows: "*Justice is Fundamental to Reign*".

We kindly thank the Ministry of Justice for the support granted in the accomplishment of this postage stamps issue.

SERBIA
25 October 2011
Tanjug. Tačno

Prompt and efficient justice for all citizens



BELGRADE - The National Judicial Academy in Belgrade celebrated the European Day of Civil Justice on Tuesday by a meeting whose participants sent a message that only efficient and prompt justice is genuine justice.

The Judicial Academy is the place where young generations of judicial activists are taking the judicial maturity exam, which shows that the idea of justice in Serbia is already being implemented for the time to

come, Chairman of the Academy's management board and Deputy War Crimes Prosecutor Bruno Vekarić stated.

He indicated that the idea of celebrating the European Day of Civil Justice, derived from the cooperation between the Council of Europe and European Commission (EC) in 2003, aims to raise citizens' awareness of their rights and ways in which they can protect the rights before local courts.

According to Vekarić, judiciary reform is aimed at making justice available to all citizens in a prompt and efficient rather than slow but attainable manner and it already produced results mentioned in the latest EC report.

Institutions in Serbia are visibly reinforced, their material and personnel capacities boosted although still not sufficiently good, Vekarić said and added that Serbia is on the right track to ensure the justice network in cooperation with other Western Balkan countries.

Vekarić recalled that the EC recommendation for Serbia to be granted EU candidate status represents the result of progress in the implementation of reforms, cooperation with the International Criminal Tribunal for former Yugoslavia and reconciliation in the region, all of which are part of the 'European task' which Serbia's judiciary is successfully performing.

Academy Director Nenad Vujic stated that training is one of the key conditions for high-quality staff in the justice system, together with an independent, unbiased and efficient judiciary.

[Link to the video](#)

Press release from the Serbian Ministry of justice

Malović: Pravdu približiti građanima Srbije

31.10.2011.



Kladovo, 25. oktobar - Ministarka pravde Snežana Malović poručila je danas, povodom obeležavanja Evropskog dana pravde, da će insistirati na približavanju pravde građanima, ulaganju dodatnih napora na uspostavljanju vladavine prava, pravne sigurnosti i dostizanju evropskih standarda.

"Evropski dan pravde treba da nas podseti na neophodnost rada na približavanju pravde građanima Srbije i našem skorom ulasku u porodicu evropskih zemalja", rekla je Malović otvarajući Prvo savetovanje sudija prekršajnih sudova Republike Srbije koje se održava u Kladovu.

Kroz rad prekršajnih sudova stvara se svest građana o reformisanom pravosuđu, jer se sa njima najčešće susreću, ukazala je Malović.

"Zato je vaša uloga veoma važna, jer su samo efikasna i kvalitetna suđenja, uspostavljanje pravne države u punom kapacitetu uslov za poverenje građana u srpsko pravosuđe", istakla je ministarka pravde.

Ona je podsetila da je u okviru procesa reforme prepoznat značaj prekršajnih sudova, koji su do 2010. bili prekršajni organi, i da im je nakon sedamdeset godina vraćen status "kakav zaslužuju".

"Nalazite se u sistemu sudske vlasti što vam omogućava da samostalno i nepristrasno delujete, ali time je i vaša odgovornost veća, navela je ministarka pravde i ocenila da je ukazano poverenje u prethodnih godinu i deset meseci, opravdano.



U prekršajnim sudovima u ovom trenutku je više od milion postupaka u radu. Rešeno je oko 60 odsto primljenih i prenetih predmeta, a od presuda koje su donete budžet Srbije je povećan za oko 28 miliona evra.

Malović je posebno istakla da se uloga pravosuđa ne svodi samo na represivne mere, već da ono mora da deluje i da je izvesnost kažnjavanja veoma važna.

"Građani Srbije moraju biti svesni da ukoliko načine bilo koji prekršaj za to sledi kazna", poručila je Malović i izrazila uverenje da će to dovesti do smanjenja broja prekršaja.

Ukazujući da će se sledeće godine sudije prekršajnih sudova birati na stalnu funkciju, Malović je naglasila da će posle toga njihov status biti u potpunosti izjednačen sa ostalim sudijama u Srbiji.

Ona je napomenula da su sudije prekršajnih sudova u prethodnom periodu dale značajan doprinos jačanju nezavisnih regulatornih tela u Srbiji, radom na predmetima koje pokreću poverenik za informacije od javnog značaja, Agencija za borbu protiv korupcije, kao i republički revizor.

Jak podstrek celokupnom pravosuđu, a samim tim i prekršajnim sudovima treba da bude nedavni izveštaj Evropske komisije koja je dala Srbiji podršku i pozitivno ocenila tok reforme pravosuđa, navela je Malović ističući da je "i pored toga, pred nama još puno posla i nećemo stati".

Približiti pravdu građanima Srbije

IZVOR: TANJUG 25.10.2011



Kladovo -- Ministarka pravde Snežana Malović poručila da će insistirati na približavanju pravde građanima i ulaganju dodatnih napora na uspostavljanju vladavine prava. Snežana Malović (Foto: Tanjug)

"Evropski dan pravde treba da nas podseti na neophodnost rada na približavanju pravde građanima Srbije i našem skorom ulasku u porodicu evropskih zemalja", rekla je Malovićeva otvarajući Prvo savetovanje sudija prekršajnih sudova Republike Srbije, koje se održava u Kladovu.

Kroz rad prekršajnih sudova stvara se svest građana o reformisanom pravosuđu, jer se sa njima najčešće susreću, ukazala je Malovićeva.

"Zato je vaša uloga veoma važna, jer su samo efikasna i kvalitetna suđenja, uspostavljanje pravne države u punom kapacitetu uslov za poverenje građana u srpsko pravosuđe", istakla je ministarka pravde.

Ona je podsetila da je u okviru procesa reforme prepoznat značaj prekršajnih sudova, koji su do 2010. bili prekršajni organi, i da im je nakon sedamdeset godina vraćen status "kakav zaslužuju".

"Nalazite se u sistemu sudske vlasti, što vam omogućava da samostalno i nepristrasno delujete, ali time je i vaša odgovornost veća, navela je ministarka pravde i ocenila da je ukazano poverenje u prethodnih godinu i deset meseci opravdano.

U prekršajnim sudovima u ovom trenutku je više od milion postupaka u radu. Rešeno je oko 60 odsto primljenih i prenetih predmeta, a od presuda koje su donete budžet Srbije je uvećan za oko 28 miliona evra.

Malovićeva je posebno istakla da se uloga pravosuđa ne svodi samo na represivne mere, već da ono mora da deluje preventivno i da je izvesnost kažnjavanja veoma važna.

"Građani Srbije moraju biti svesni da, ukoliko načine bilo koji prekršaj, za to sledi kazna", poručila je Malovićeva i izrazila uverenje da će to dovesti do smanjenja broja prekršaja.

Ukazujući na to da će se sledeće godine sudije prekršajnih sudova birati na stalnu funkciju, Malovićeva je naglasila da će posle toga njihov status biti u potpunosti izjednačen sa ostalim sudijama u Srbiji.

Ona je napomenula da su sudije prekršajnih sudova u prethodnom periodu dale značajan doprinos jačanju nezavisnih regulatornih tela u Srbiji, radom na predmetima koje pokreću poverenik za informacije od javnog značaja, Agencija za borbu protiv korupcije, kao i republički revizor.

Jak podstrek celokupnom pravosuđu, a samim tim i prekršajnim sudovima treba da bude nedavni izveštaj Evropske komisije, koja je dala Srbiji podršku i pozitivno ocenila tok reforme pravosuđa, navela je Malovićeva ističući da je "i pored toga, pred nama još puno posla i nećemo stati".

Press relase from Pressonline

Beograd 25. 10. 2011

TANJUG

Ideja brze i efikasne pravde za sve građane

Pravosudna akademija u Beogradu obeležila je danas Evropski dan pravde svečanim skupom sa koga je poručeno da je "samo efikasna i brza pravda - prava pravda"

"Pravosudna akademija je mesto na kom mlade generacije pravosudnih delatnika polažu ispit pravosudne zrelosti, što govori o tome da se ideja pravde u Srbiji već sprovodi i za budućnost" rekao je predsednik Upravnog odbora Pravosudne akademije i zamenik tužioca za ratne zločine Bruno Vekarić.

On je ukazao je da je ideja obeležavanja Evropskog dana pravde, proistekla iz saradnje Saveta Evrope i Evropske komisije 2003. imala za cilj da se poveća svest građana o pravima i načinima na koji mogu da se zaštite kroz domaće sudove.

"Danas kad pred sobom imamo novi izveštaj EK o napretku Srbije, smatram da možemo sa ponosom da konstatujemo da su građani Srbije duboko svesni svojih prava i načina kako mogu da ih zaštite kroz domaće sudove", rekao je Vekarić.

Prema njegovim rečima, pravosudna reforma, sa stremljenjima da pravda bude "ne spora i dostižna, već brza i efikasna", ali pre svega dostupna svim građanima, dovela je do određenih rezultata koji se upravo očituju u poslednjim izveštaju EK.

Institucije u Sribi su vidljivo ojačane, materijalni i kadrovski kapaciteti vidljivi, mada još nedovoljno dobri, rekao je Vekarić i ukazao da je Srbija takođe na dobrom putu da osigura mrežu pravde u saradnji sa drugim zemljama Zapadnog Balkana.

Zamenik tužioca za ratne zločine, podsetio je da je EK preporučila da se Srbiji dodeli status kandidata za prijem u EU, na osnovu napretka u sprovođenju reformi, saradnje sa Haškim tribunalom i pomirenja u regionu, ukazujući da je to je deo "evropskog zadatka", koji ljudi iz pravosuđa Srbije, za sada uspešno obavljaju.

"Pravosudna akademija i dalje biti stožer depolitizacije pravosuđa u cilju bolje zaštite prava građana, lakše dostupnosti pravdi - baš onoj pravdi, kakvom ju je uvodeći Evropski dan pravde, Savet Evrope i definisao", poručio je Vekarić.

Državni sekretar Ministarstva pravde Gordana Pualić poručila je prvoj i drugoj generaciji polaznika akademije da bez nezavisnog nepristrasnog sudstva ne može da bude ni vladavine prava.

"Pravosudna akademija je put ka istinski nezavisnom pravosuđu i garant budućnosti Srbije kao pravne i demokratske države.

Direktor Akademije Nenad Vujuć ocenio je da je obuka jedan o ključnih uslova za kvalitetan kadar u pravosuđu, kao i nezavisno, nepristrasno i efikasno sudstvo.

ETARGET reklama

Realizacija seminara

Vi imate ideju, mi imamo rešenje!

www.konkretnaturizam.com

